

A levetett kosztüm | Magvető Café

Beszélgetés Nádasdy Ádámmal

A mai magyar színház nézői számára is érthetővé tette Shakespeare-t. Elkészítette az Isteni színjáték rímtelen fordítását. Régi magyarról mai magyarra fordította Katona József kétszáz éves drámáját, a Bánk bánt. Nádasdy Ádám a magyar irodalmi élet doyenje, a magyar műfordításkultúra merész újíója. A Magvető Caféban arról mesélt, miért van kitüntetett helye a műfordításnak a magyar irodalom történetében.

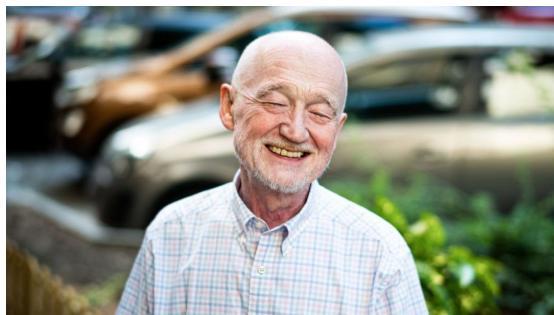
Külső tartalom

Hozzájárulok, hogy a [player.vimeo.com](https://player.vimeo.com/video/717815152?h=db57fbcc23&badge=0&autoplay_id=0&app_id=58479) oldalról külső tartalom jelenjen meg számomra. Ez azt jelenti, hogy a személyes adatokat harmadik fél platformjaira továbbítják. A TOLEDO-nak erre nincs ráhatása. Erről bővebben az adatvédelmi nyilatkozatunkban olvashat.

https://player.vimeo.com/video/717815152?h=db57fbcc23&badge=0&autoplay_id=0&app_id=58479

Itt podcastként is meg tudja hallgatni az interjút:

https://www.toledo-programm.de/audio/Nadasdy_HU.mp3



© Ivándi-Szabó Balázs

Nádasdy Ádám (1947) nyelvész, műfordító, költő, esszéista, egyetemi tanár. Sok más drámaszöveg mellett Shakespeare-t tette újra érthetővé és élvezhetővé az új nemzedékek számára. Rímtelen versben fordította újra Dante Isteni színjátékát, és régi magyarról mai magyarra a 19. század jeles színpadi szerzőjének, Katona Józsefnek leghíresebb darabját, a Bánk bánt. Egyetemi oktatói munkája mellett munkásságának része a nyelvészeti ismeretterjesztés. Költőként egyik legfontosabb témája a férfiszerelem tapasztalata.

des Deutschen Übersetzerfonds.

https://www.toledo-programm.de/cities_of_translators/4547/a-levetett-kosztuem-magveto-cafe

Veröffentlichungsdatum: 07.06.2022

Stand: 27.04.2024

Alle Rechte vorbehalten.